

MANUSSKRIPT

PRODUCENT: CAROLIN PLATZEK
PROJEKTLEDARE: EVA BLOMBERG
Sändningsdatum: lördag, 7 december 2019

Sändningstid: 13:30-13:40 Kanal: P2 | Sveriges Radio

NACHRICHTEN AUF DEUTSCH LEICHT

Hallo und willkommen zu den leichten Nachrichten!

Musik, Politik und Sport. Heute blicken wir auf das Jahr 2019 zurück.

Mein Name ist Anna-Lu, hallo!

Greta: "Moin"

Demonstranter: "Wir sind hier, wir sind laut, weil ihr uns die Zukunft

klaut!"

Wir sind hier, wir sind laut, weil ihr uns die Zukunft klaut!

Erinnert ihr euch? Fridays For Future - im März 2019 demonstrierte Greta Thunberg das erste Mal in Deutschland. 10.000 Schüler waren in Hamburg dabei, um sie zu unterstützen.

Schülerin: "Ich glaube, sie ist für uns alle ein Vorbild, weil sie uns zeigt wie es los geht. Und jetzt haben wir auch... 10.000 Menschen sind heute zusammen gekommen und tun das, was sie getan hat, weil sie uns zeigt, dass es alles nicht ok ist. Und sie zeigt, dass wir etwas verändern müssen. Und das tun wir jetzt auch."

wir blicken zurück

vi tittar tillbaka

laut

högljud

Zukunft

framtid

klauen

stjäla

erinnert ihr euch?

minns ni?

das erste Mal

första gången

unterstützen

stötta, stödja

Vorbild

förebild

zeigen

visar

etwas

något

verändern

förändra

tun

göra

auch

också, även



Greta Thunberg ist dieses Jahr auch mit einem Segelboot gefahren, nach New York zur Klimakonferens.

Der deutsche Profisegler Boris Herrmann hatte ihr einen Platz auf seiner "Highspeed" Segelyacht MALIZIA angeboten.

Boris: "Wir sind große Greta-Fans, ihre Botschaft und sie ist Gesicht einer ganzen Bewegung geworden, einzutreten für Klimaschutz das ist im Moment die wichtigste Herausforderung der Menschheit, wie ich finde. Es muss dort dringend was passieren, es muss schnell was passieren. Greta sagt alles muss sich ändern. Das finde ich richtig und deswegen versuchen wir Greta, einfach hier ein ganz klein bisschen zu helfen, indem sie möglichst emotionsfrei nach New York kommt.

In diesem Jahr hat aber auch eine andere Frau Schlagzeilen **gemacht.** Nämlich die deutsche Kapitänin Carola Rakete. Im Juni hat sie mit ihrem Schiff 53 Menschen vor dem Ertrinken gerettet. Sie waren auf der Flucht aus Libyen und gerieten in Seenot.

In Deutschland ist Carola Rakete die Heldin des Jahres!

Und noch mehr Schiff

Dieses Jahr ist die größte Arktisexpedition aller Zeiten gestartet! Die sogenannte MOSAiC Expedition. 600 Forscher aus 17 Länder sind mit dem deutschen Eisbrecher "Polarstern" ins Eis gefahren. Auch Meeresforscherin Antje Boetius ist mit dabei.

dieses Jahr i år fahren åka hat ihr einen Platz

angeboten har erbjudit henne plats

Botschaft

budskap Gesicht

ansikte

einer ganzen

en hel

Bewegung

rörelse

eintreten für

här: kämpa för

im Moment

för närvarande, just nu

Herausforderung

utmanina

Menscheit

mänsligheten

dringend

här: omgående,

passieren

hända

Schlagzeilen machen

att få rubriker

vor dem Ertrinken

retten

räddas från att drunkna

auf der Flucht

på flykt undan

Seenot

sjönöd

Heldin

hjältinnan

Schiff

skepp

aller Zeiten

genom tider, någonsin

sogenannte

så kallad

Eisbrecher

isbrytare

Meeresforscherin

Havsforskare (fem)

ist mit dabei

är med, är närvarande



Antje: "Die Polarstern legt an einer Eisscholle an und dann friert sie fest, und dann wird sie ein Jahr lang eben langsam mit dem Meereis bis in unsere europäischen Gewässer zurückdriften."

Das Schiff friert also fest und kommt erst im Frühling 2020 wieder frei. Die Wissenschaftler wollen sich dort in der Arktis das Eis anschauen und herausfinden, wie der Klimawandel das Eis verändert.

2019 wurde viel gefeiert in Deutschland.

Vor 30 Jahren ist in Deutschland die Mauer gefallen.

In Berlin gab es ein großes Fest. Ein Jubiläumsfest am Brandenburger Tor. Mehrere zehntausend Menschen versammelten sich dort und feierten 30 Jahre Mauerfall.

Die Mauer wurde am 9. November 1989 geöffnet. Und damit wurde Deutschland wieder ein vereintes Deutschland.

Und jetzt zum Sport

"Kaul gewinnt und wird Weltmeister von Doha"

Das war eine große Überraschung. Niklas Kaul ist Weltmeister im Zehnkampf.

Niklas: "Ich glaube, so ganz verstanden habe ich es noch nicht. Das dauert jetzt auch noch ein bisschen. Das dauert etwa so lange. wie es dauern wird bis meine Stimme wieder da ist."

anlegen

lägga till, docka

Eisscholle

isflak

festfrieren

frvsa fast

zurückdriften

driver tillbaka

Wissenschaftler (pl)

vetenskapsmän

anschauen

titta på, betrakta

herausfinden

ta reda på

Klimawandel

klimatförändring

viel

mycket

feiern

fira

die Mauer

muren

fallen

falla

zehntausend

tiotusen

versammeln

samla

Mauerfall

Murens fall

wurde geöffnet

öppnades

damit

i och med det, därmed

wurde

blev

vereintes

ett enat

gewinnen

vinna

Weltmeister

världsmästare

Überraschung

överraskning

Zehnkampf

tiokamp

ich glaube

jag tror

so ganz verstanden

helt begripit

das dauert

det dröier

Stimme

röst



Er konnte es selbst kaum glauben.

Am 3. Oktober holte er die erste Goldmedaille für Deutschland bei der Leichtathletik-WM in Doha.

Niklas ist 21 Jahre alt und damit der jüngste Zehnkampf-Weltmeister der Geschichte.

Und sie hat auch überrascht - Lisa Michael!

Lisa: "Bei den Sprüngen, oder beim Start, da schlägt mir auf jeden Fall das Herz noch bis zum Hals immer noch auch beim hundertsten Start. Das ist jedes Mal was ganz Besonderes für mich!"

Lisa Michael ist erst 16 Jahre alt, Schülerin und kommt aus dem Ort Kempenich. Lisa war die Jüngste bei der Motorcross Weltmeisterschaft und ist Siebte geworden. Gut gemacht!

Und dieses Jahr hat der erfolgreichste deutsche Basketballer seine Karriere beendet. Dirk Nowitzki.

Dirk: "Worauf ich mich freue einfach mal, dass der Druck weg ist, im Sommer mal nichts zu machen, Donnerstag morgens wie gesagt Eis zum Frühstück essen, ne Pizza zum Frühstück zu essen. Einfach mal gehen zu lassen."

Dirk Nowitzki will Pizza zum Frühstück essen! Ich finde, das darf er ruhig machen. Er ist ja Deutschlands erfolgreichster Basketballer.

Dirk hat für die Dallas Mavericks gespielt.

Er war 21 Jahre in der NBA. Und beendete 2019 seine Karriere. Dirk geht sozusagen in Basketball-Rente.

selbst

själv

kaum glauben

knappt tro

er holte

han hämtade

die erste Goldmedaille den första guldmedaljen

der jüngste

den yngsta

auch

också, även

bei den Sprüngen

här: vid hoppen

Herz

hjärta

jedes Mal

. varje gång

etwas Besonderes

någonting speciellt, något

alldeles särskilt

erst

bara, endast

kommt aus

kommer från

ist Siebte geworden

blev sjua

gut gemacht

bra gjort

erfolgreichste

mest framgångsrike

hat seine Karriere

beendet

har avslutat sin karriär

Eis zum Frühstück

glass till frukost

ne (eine)

en

gehen lassen

slöa, softa

ich finde

jag tycker

das darf er han får det

ruhig

här: gärna

Basketballer

basketspelare

hat gespielt

har spelat

sozusagen

så att säga

Rente

pension



Und jetzt zur Musik

Wer auch seinen letzten "Auftritt" hatte, waren die Lochies.

Die Lochis sind Deutschlands Youtube-Stars. Aber nach 2019 wollen sie nicht mehr auftreten.

Deshalb haben sie jetzt, ihr letztes Konzert gegeben. Was 2020 kommt, das haben sie noch nicht verraten.

Was wir aber wissen ist, dass viele Künstler in diesem Jahr Musik gegen Rechts gemacht haben.

Zum Beispiel "Fettes Brot"...

Du driftest nach rechts! Ich verlier' dich an die Dunkelheit. Nach rechts!

Fettes Brot ist eine sehr bekannte Band aus Hamburg. Ihr Lied heißt "Du driftest nach rechts."

Nach "rechts" driften, das ist im Lied politisch gemeint.

Solche Lieder wie das von Fettes Brot gab es dieses Jahr oft. Rechtsextremismus und Hass war 2019 ein großes Problem. Wir hoffen auf ein friedlicheres 2020!

seinen letzten

sin sista

Auftritt

framträdande

wollen

vill

nicht mehr

inte längre

auftreten

uppträda, framträda

deshalb

därför

ihr letztes Konzert

sin sista konsert

haben gegeben

har gett

noch nicht verraten

ännu inte avslöjat

aber

men

was wir wissen

vad vi vet

Musik gegen Rechts

machen

göra musik emot

högerextremism

Brot

bröd

du driftes nach rechts

du driver mot höger (högerextremism)

sehr bekannte

mycket känt

das ist politisch

gemeint

här: det har en politisk

betydelse

solche

sådan

Lieder

låtar

dieses Jahr

i år

Hass

hat

hoffen

hoppas

auf

рå

ein friedlicheres

on fridfullaro



Und jetzt zu einem freundlicheren Thema: Nämlich der Ohrwurm des Jahres!

Einen Ohrwurm haben, das sagt man, wenn dir eine Melodie nicht mehr aus dem Kopf geht. Hier also, Max Giesingers und Lottes Lied "Auf das was da noch kommt."

Auf das was da noch kommt. Auf jedes Stolpern, jedes Scheitern

Das war der Jahresrückblick 2019. Ich wünsche euch noch eine Frohe Weihnacht, und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Am 18. Januar hören wir uns dann wieder. Bis dahin tschüss!

freundlicheren

snällare

Ohrwurm

låt som fastnar i huvud **Ohrwurm des Jahres**

årets låt som fastnar i huvud

Kopf

huvud

nicht aus dem Kopf gehen

här: gå inte ur huvud Jahresrückblick

årskrönika

guten Rutsch ins neue Jahr!

Gott nytt år!